

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0366**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

Solicitante / Applicant

Rockwell Automation / Allen-Bradley

1201 S 2nd St, Milwaukee, WI - 53204-2410 – USA

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28441 (2018-01-23) – Ref. Rockwell do Brasil

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR3586/Vol.1/Sec.6

Local de Montagem / Assembly Location

Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer

Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark

Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Estações Montadas / Completed Assembled Stations

Modelo / Model

800G-*-EX

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking

Ex db eb IIC T6 Gb

Ex tb IIIC T80°C Db

(- 55 °C ≤ T_{amb} ≤ + 60 °C)

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013

ABNT NBR IEC 60079-1:2016

ABNT NBR IEC 60079-7:2008

ABNT NBR IEC 60079-31:2014

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO

INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Delzuite M. Ferreira Jr.
Gerente de Operações / Operations Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0366**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

Fabricante / Manufacturer **BARTEC GmbH**

Max-Eyth-Str. 16, 97980 Bad Mergentheim, Germany

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28369 (2017-05-08&09)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

As estações montadas estão disponíveis como unidades únicas, duplas ou triplas para uso como dispositivo de controle e/ou sinalização. Cada estação montada utiliza os invólucros termoplásticos de um furo (800G-1*-EX), dois furos (800G2*-EX), ou três furos (800G-3*-EX) com vários operadores, blocos de contato, e módulos de potência listados em certificados separados. As estações montadas podem ser solicitadas com variedades de acessórios incluindo conduites, prensa cabos, terminais de aterramento, placas de aterramento, bujões e dispositivos de travamento.

The 800G-EX Completed Assembled Stations are available as a single, double, or triple unit for use as a control and/or indication device. Each assembled station uses a one-hole (800G-1*-EX), two-hole (800G2*-EX), or three-hole (800G-3*-EX) thermoplastic enclosure with various operators, contact blocks, and power modules listed in separate certifications. The assembled stations may be ordered with a variety of accessories including conduit hubs, cable glands, earth brackets, earth plates, hole plugs, labels, legend plates, and locking attachments.*

Nomenclatura / Nomenclature

800G-	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	-EX
A	B	C	D [†]	E	F	G [†]	H	I	J [†]	K	L	M	N	

800G-	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
A	B ₁	B ₂	B ₃	C ₁	D [†] ₁	E ₁	F ₁	G [†] ₁	H ₁	I ₁	J [†] ₁	K ₁	C ₂	D [†] ₂	E ₂	F ₂

*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	-EX
G [†] ₂	H ₂	I ₂	J [†] ₂	K ₂	C ₃	D [†] ₃	E ₃	F ₃	G [†] ₃	H ₃	I ₃	J [†] ₃	K ₃	L	M	N

1 †Pode ser qualquer caractere que indique a cor do sinalizador, opções de texto, opções de retorno de mola e botão de liberação.

2 Nota – Caracteres C, D e E são para uso com todos os tamanhos de invólucros.

3 Nota – Caracteres F, G e H são para uso com tamanhos de invólucros modelos 800G-2*-EX e 800G-3*-EX.

4 Nota – Caracteres I, J e K são para uso com tamanhos de invólucros modelos 800G-3*-EX.

5 Nota – Para estações montadas, subscrito 1 refere à estação 1, subscrito 2 refere à estação 2 e subscrito 3 refere à estação 3.

1 †Can be any character which signifies operator colour, text options, spring return options and key release options for operators.

2 Note – Characters C, D and E are for use with all enclosure sizes.

3 Note – Characters F, G and H are for use with 800G-2-EX and 800G-3*-EX enclosure sizes.*

4 Note – Characters I, J and K are for use with 800G-3-EX enclosure sizes.*

5 Note – For the ganged stations, subscript 1 refers to station 1, subscript 2 refers to station 2 and subscript 3 refers to station 3.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0366

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue 07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

Prefixo de referência <i>Type reference Prefix</i>	Código para <i>Code for</i>	Prefixo variável <i>Variation Prefix</i>	Descrição <i>Description</i>
A	Designação básica <i>Basic designation</i>	800G	Código numérico comum <i>Common code number</i>
B	Tamanho do invólucro <i>Enclosure size</i>	1	Um furo (88 mm) <i>One-Hole (88 mm)</i>
		2	Dois furos (130 mm) <i>Two-Hole (130 mm)</i>
		3	Três furos (176 mm) <i>Three-Hole (176 mm)</i>
C, F, I	Operadores <i>Operators</i>	B	Botão de liberação tipo cogumelo <i>Key Release Mushroom Push Button</i>
		D	Botão momentâneo tipo cogumelo <i>Momentary Mushroom Push Button</i>
		E	Botão "Push-Pull" tipo cogumelo (E Stop) <i>Push-Pull Mushroom Push Button (E Stop)</i>
		F	Botão de pressão não iluminado <i>Non-Illuminated Flush Push Button</i>
		H	Chave seletora de 2 posições <i>2 Position Selector Switch</i>
		J	Chave seletora de 3 posições <i>3 Position Selector Switch</i>
		K	Botão de pressão de liberação <i>Key Release Push Button</i>
		L	Botão de pressão iluminado <i>Illuminated Flush Push Button</i>
		N	Bujão <i>Hole Plug</i>
		P	Lampada piloto <i>Pilot Light</i>
		R	Chave seletora de 2 posições operada por tecla <i>2 Position Selector Switch, Key Operated</i>
		S	Chave seletora de 3 posições operada por tecla <i>3 Position Selector Switch, Key Operated</i>
		U	Botão de pressão duplo não iluminado <i>Non-Illuminated Flush Dual Push Button</i>
		4	Botão "Push-Pull" tipo cogumelo com trava de proteção <i>Push-Pull Mushroom Pushbutton with Locking Guard</i>
		5	Botão de pressão não iluminado com capa para trava <i>Non-Illuminated Flush Push Button with Locking Cover</i>
		6	Botão de pressão iluminado com capa para trava <i>Illuminated Flush Push Button with Locking Cover</i>
8	Chave seletora de 2 posições com capa para trava <i>2 Position Selector Switch with Locking Cover</i>		
9	Chave seletora de 3 posições com capa para trava <i>3 Position Selector Switch with Locking Cover</i>		
D, G, J	Operadores <i>Operators</i>	Qualquer caractere alfanumérico <i>Any alphanumeric character</i>	Variiedade de cores, opções de texto, opções de trava e posição/retorno de mola. <i>Variety of colours, text options, locking options and maintained/spring returns</i>
E, H, K	Bloco de contato / Módulo de potência <i>Contact Block / Power Module</i>	A	1 NA – 1 NF montagem em base <i>1 NO – 1 NC base mount</i>
		D	Módulo de lâmpada de montagem em base (mesma cores da lente) <i>Lamp module base mount (same colour as lens)</i>
		K	1 NA com módulo de lâmpada <i>1 NO with lamp module</i>

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0366

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue

07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date

06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

		L	1 NF com módulo de lâmpada <i>1 NC with lamp module</i>
		M	2 NA montagem de base <i>2 NO base mount</i>
		N	2 NF montagem de base <i>2 NC base mount</i>
		X	N/A (Bujão) <i>N/A (Hole plug)</i>
L	Entrada de conduíte - Baixo <i>Conduit Entry - Bottom</i>	3	1 M20 - prensa cabo plástico <i>1 M20 plastic cable gland</i>
		4	1 M25 - prensa cabo plástico <i>1 M25 plastic cable gland</i>
		5	M20 - bujão <i>M20 blind plug</i>
		6	M25 - bujão <i>M25 blind plug</i>
		7	2 M20 - prensa cabo plástico <i>2 M20 plastic cable gland</i>
		8	1 M20 - prensa cabo metálico <i>1 M20 metal cable gland</i>
		9	1 M25 - prensa cabo metálico <i>1 M25 metal cable gland</i>
		0	2 M20 - prensa cabo metálico <i>2 M20 metal cable gland</i>
	Entrada de conduíte - Cima <i>Conduit Entry - Top</i>	D	1 M20 - prensa cabo plástico <i>1 M20 plastic cable gland</i>
		E	1 M25 - prensa cabo plástico <i>1 M25 plastic cable gland</i>
		F	M20 - bujão <i>M20 blind plug</i>
		G	M25 - bujão <i>M25 blind plug</i>
		H	2 M20 - prensa cabo plástico <i>2 M20 plastic cable gland</i>
		J	1 M20 - prensa cabo metálico <i>1 M20 metal cable gland</i>
		K	1 M25 - prensa cabo metálico <i>1 M25 metal cable gland</i>
		L	2 M20 - prensa cabo metálico <i>2 M20 metal cable gland</i>
	Entrada de conduíte - Conduíte - Through Feed <i>Conduit Entry - Through Feed</i>	Q	1 M20 - prensa cabo plástico <i>1 M20 plastic cable gland</i>
		R	1 M25 - prensa cabo plástico <i>1 M25 plastic cable gland</i>
		T	M20 - bujão <i>M20 blind plug</i>
		U	M25 - bujão <i>M25 blind plug</i>
		V	2 M20 - prensa cabo plástico <i>2 M20 plastic cable gland</i>
		W	1 M20 - prensa cabo metálico <i>1 M20 metal cable gland</i>
		X	1 M25 - prensa cabo metálico <i>1 M25 metal cable gland</i>
		Y	2 M20 - prensa cabo metálico <i>2 M20 metal cable gland</i>

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 - 24° andar
04571-010 - Brooklin - São Paulo - SP - Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0366**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:
Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue 07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

M	Parafuso de aterramento externo External Earth Stud	Campo em branco Blank	Sem parafuso de aterramento externo No external earth stud
		Z	Parafuso de aterramento externo External earth stud
N	Certificações e especificações Ratings & Certification	-EX	ATEX, IECEx, Zona 1/2

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

Tipo / Type	800G-1	800G-2	800G-3
Tensão de isolamento especificada Rated insulation voltage	690 V	690 V	690 V
Tensão máxima especificada Rated voltage, Max.	400 V	400 V	400 V
Corrente máxima especificada Rated current, Max.	Nota: Tensões e correntes máximas permitidas podem ser maiores ou menores dependendo do tamanho do gabinete e dos componentes instalados, consulte as instruções para detalhes específicos. Note: Allowable maximum voltages, currents and ambiente may be higher or lower dependant on enclosure size and componentes fitted, see instructions for specific details.		
Ta = 40°C	16 A	16 A	Up to 20 A
Ta = 60°C	11 A	11 A	Up to 14 A

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

Nenhuma / None

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Nenhum / None

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input type="checkbox"/> Description ILL# <input checked="" type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Gland Location Materials and components	01-3511-650001 01-3511-650003-HLP	2014-08-05 2015-02-09
02	Locking device	01-3511-650002	2017-03-09
03	Locking device B.O.M	01-3511-650002-BOM	2017-03-09
04	General Arrangement Control and indicating station marking 07-351-.../....	01-3511-650003 01-3511-650004	2017-08-29 2016-11-28
05	Bill of materials	01-3511-650003-BOM	C
06	INMETRO Marking Label	41309-925	2017-01-11
07	Portuguese Instructions	800G-IN005A-PT-P	2018-05

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 17.0366**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

1 a 7

Emissão / Date of issue 07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input type="checkbox"/> TestRec DS# <input checked="" type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento Nº Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Certificado IECEX issue 3	IECEX CML 15.0014	2018-05-30
02	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR15.0011/00	2015-02-10
03	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR17.0070/00	2017-08
04	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR18.0070/00	2018-03
05	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR14.0016/00	2014-10
06	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR15.0008/00	2015-02
07	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR16.0177/00	2016-12
08	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR17.0033/00	2017-03
09	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR17.0161/00	2017-08
10	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR17.0177/00	2017-11
11	Relatório de ensaio emitido por Certification Management Limited	GB/CML/ExTR18.0068/00	2018-03

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
2. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
3. Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste certificado estarão cobertas por esta certificação.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
2. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*

Organismo de Certificação / UL do Brasil Certificações

Certification Body

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 17.0366

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de:

1 a 7

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 07 de dezembro de 2018 / December 07, 2018

Revisão / Revision Date

Validade / Expire date 06 de dezembro de 2021 / December 06, 2021

3. Only the products placed into the market during the validity of this certificate will be covered by this certification.
4. The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.
6. If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.
7. The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to UL do Brasil Certificações guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

2018-12-07 – Rev. 0 – 4787925159.1.1

Emissão inicial

Initial issue

A última revisão substitui e cancela as anteriores

The last revision cancel and substitutes the previous ones

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil